

66. THE STILLING OF THE TEMPEST (Mk-Lk Identicals)

Mark 4:35-41

Luke 8:22-25

Καὶ λέγει αὐτοῖς
ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ
ὀψίας γενομένης,
Διέλθωμεν εἰς τὸ πέραν.

Ἐγένετο δὲ ἐν μιᾷ τῶν ἡμερῶν καὶ
αὐτὸς ἐνέβη εἰς πλοῖον
καὶ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ,
καὶ εἶπεν πρὸς αὐτούς,
Διέλθωμεν εἰς τὸ πέραν
τῆς λίμνης·

36 καὶ ἀφέντες τὸν ὄχλον
παραλαμβάνουσιν αὐτὸν
ὡς ἦν ἐν τῷ πλοίῳ,

καὶ ἀνήχθησαν.

καὶ ἄλλα πλοῖα ἦν μετ' αὐτοῦ.
37 καὶ γίνεται λαίλαψ μεγάλη
ἀνέμου,
καὶ τὰ κύματα ἐπέβαλλεν
εἰς τὸ πλοῖον,
ὥστε ἤδη γεμίζεσθαι τὸ πλοῖον.

23 πλεόντων δὲ αὐτῶν ἀφύπνωσεν.
καὶ κατέβη λαίλαψ
ἀνέμου εἰς τὴν λίμνην,

καὶ συνεπληροῦντο

καὶ ἐκινδύνευον.

38 καὶ αὐτὸς ἦν ἐν τῇ πρύμνῃ
ἐπὶ τὸ προσκεφάλαιον
καθεύδων·
καὶ ἐγείρουσιν αὐτὸν καὶ
λέγουσιν αὐτῷ,
Διδάσκαλε, οὐ μέλει σοι
ὅτι ἀπολλύμεθα

24 προσελθόντες δὲ διήγειραν
αὐτὸν λέγοντες,
Ἐπιστάτα ἐπιστάτα,
ἀπολλύμεθα.

39 καὶ διεγεροθεὶς
ἐπετίμησεν τῷ ἀνέμῳ

ὁ δὲ διεγεροθεὶς
ἐπετίμησεν τῷ ἀνέμῳ

Mark 4:35-41

καὶ εἶπεν τῇ θαλάσῃ,

Σιώπα, πεφίμωσο.

καὶ ἐκόπασεν ὁ ἄνεμος,

καὶ ἐγένετο γαλήνη μεγάλη.

40 καὶ εἶπεν αὐτοῖς, Τί δειλοί

ἐστε οὐπω ἔχετε πίστιν

41 καὶ

ἐφοβήθησαν φόβον μέγαν,

καὶ ἔλεγον πρὸς ἀλλήλους,

Τίς ἄρα οὗτός ἐστιν

ὅτι καὶ ὁ ἄνεμος

καὶ ἡ θάλασσα

ὑπακούει αὐτῷ

Luke 8:22-25

καὶ τῷ κλύδωνι τοῦ ὕδατος·

καὶ ἐπαύσαντο,

καὶ ἐγένετο γαλήνη.

25 εἶπεν δὲ αὐτοῖς,

Ποῦ ἡ πίστις ὑμῶν

φοβηθέντες δὲ ἐθαύμασαν,

λέγοντες πρὸς ἀλλήλους,

Τίς ἄρα οὗτός ἐστιν

ὅτι καὶ τοῖς ἀνέμοις ἐπιτάσσει

καὶ τῷ ὕδατι,

καὶ ὑπακούουσιν αὐτῷ

64 words out of 210 words = 30%